

32004D0790

L 138/24

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.4.2004.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr. 790/2004/EK

(2004. gada 21. aprīlis),

ar ko ievieš Kopienas rīcības programmu, kas vajadzīga, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas jaunatnes lietu jomā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 149. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar Līguma 251. pantā izklāstīto procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Ar Līgumu ievieš Savienības pilsonību un paredz, ka Kopienas pasākumiem izglītības, arodapmācības un jaunatnes lietu jomā *inter alia* jāveicina jauniešu un darbaudzinātāju apmaiņas braucienu attīstība.

(2) Lākenes deklarācijā, kas pievienota 2001. gada 14. un 15. decembra Eiropadomes sanāksmes secinājumiem, apstiprināts, ka viena no sarežģītākajām Eiropas Savienībai risināmajām problēmām ir rast veidu, kādā pilsoņus, galvenokārt jauniešus, tuvināt Eiropas iecerēm un Eiropas iestādēm. Starptautiskās nevalstiskās jaunatnes organizācijas dod jauniešiem iespēju kļūt par aktīviem pilsoņiem, attīstīt pienākuma apziņu, paust savu viedokli un vērtības un piedalīties apmaiņas braucienos aiz valsts robežām; minētās organizācijas šādi palīdz tuvināt Eiropu tās jaunaunatnes pilsoņiem.

(3) Komisijas 2001. gada 21. novembrī publicētajā Baltajā grāmatā ar nosaukumu "Jauna iniciatīva Eiropas jaunatnei" apgalvots, ka jāveicina jauniešu līdzdalība, un aizstāvēta vajadzība stiprināt organizācijas, kurās jaunieši var likt sadzirdēt savu viedokli; tajā turklāt deklarēts, ka aktīva pilsoniskuma izveidei būtiska ir informācija. Arī Eiropas Parlaments savā rezolūcijā ⁽³⁾ par Balto grāmatu uzsvēra starptautisko un Eiropas jaunatnes organizāciju lielo nozīmi jauniešu iesaistīšanā ilglaicīgā līdzdarbībā demokrātiskas sabiedrības dzīvē.

(4) Komisijas Baltajā grāmatā par Eiropas vadību ⁽⁴⁾ aicināts uz vispārēju atklātumu un uz pilsoniskās sabiedrības pārstāvju viedokļa noskaidrošanu un viņu iesaistīšanu ES politikas veidošanā. Tajā atzīta nevalstisko organizāciju kā pilsoņu rūpju paudēju nozīme.

(5) Padomes un 2002. gada 27. jūnija Padomes dalībvalstu valdību pārstāvju sanāksmes Rezolūcijā par Eiropas līmeņa sadarbību jaunatnes lietās ⁽⁵⁾ atbalstītas tematiskās prioritātes, kas ierosinātas Baltajā grāmatā par Eiropas jaunatni, un jo īpaši līdzdalība un informēšana, sevišķi tad, ja mērķis ir veicināt jauniešu pilsoniskuma aktivitāti, un paredzēti mehānismi, kas vajadzīgi, lai īstenotu atklāto koordinēšanas metodi, kura izpaužas kā jauniešu viedokļa noskaidrošana, veicot noteiktus pasākumus valsts līmenī un apspriežoties ar Eiropas Jaunatnes forumu Eiropas līmenī.

(6) Eiropas Jaunatnes forums pārstāv jauniešus lietās, kas attiecas uz Eiropas Savienību un citām starptautiskajām organizācijām. Tā darbība ir būtiski svarīga, lai koordinētu nevalstisko jaunatnes organizāciju nostāju un darītu to zināmu Eiropas iestādēm un lai minētajām organizācijām sniegtu informāciju par Eiropas līmeņa jautājumiem, kuri tās interesē. Starptautiskās nevalstiskās jaunatnes organizācijas jauniešiem piedāvā neformālas un neoficiālas mācības, apmācību un informāciju; tās veido tīklus, kuros ir

⁽¹⁾ OV C 10, 14.1.2004., 18. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2003. gada 6. novembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts). Padomes 2003. gada 22. decembra Kopējā nostāja (OV C 72 E, 23.3.2004., 10. lpp.), Eiropas Parlamenta 2004. gada 10. marta Nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2004. gada 30. marta Lēmums.

⁽³⁾ OV C 180 E, 31.7.2003., 145. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 12.10.2001., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 168, 13.7.2002., 2. lpp.

pārstāvētas bezpeļņas organizācijas, kas darbojas dalībvalstīs un citās Eiropas valstīs.

- (7) 2003. finanšu gadā un iepriekšējos finanšu gados Eiropas Savienības kopbudžeta pozīcijā A-3023 un A-3029 ir paredzēts atbalsts Eiropas Jaunatnes forumam un starptautiskām nevalstiskām jaunatnes organizācijām.
- (8) Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, EAEK) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu kopbudžetam ⁽¹⁾, (še turpmāk – “Finanšu regula”) prasīts izstrādāt pamatdokumentu attiecībā uz esošajiem atbalsta pasākumiem.
- (9) Pieņemot Finanšu regulu, Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ir apņēmusies nodrošināt to, ka minētais pamatdokuments stājas spēkā no 2004. finanšu gada.
- (10) Jāparedz, ka attiecīgās programmas piemērošanas ģeogrāfiskā izplatība aptver arī pievienošanās valstis un attiecībā uz dažiem pasākumiem, iespējams, visas Eiropas valstis, ņemot vērā to, cik svarīgi ir stiprināt saites starp paplašināto Savienību un tās kaimiņvalstīm Eiropā.
- (11) Ar Kopienu nesaisītām finansējumiem, ko piešķir no valsts līdzekļiem, jāatbilst Līguma 87. un 88. pantam.
- (12) Ar šo lēmumu paredz finanšu asinējumu visam programmas darbības laikam, un minētais asinējums ir budžeta lēmējinstiūcijas īstenotās ikgadējās budžeta procedūras pamatā atbilstīgi 33. punktam Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 6. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un budžeta procedūras uzlabošanu ⁽²⁾.
- (13) Saskaņā ar šo lēmumu piešķirtajam atbalstam pilnībā jāatbilst subsidiaritātes un proporcionalitātes principam,

IR PIENĒMUŠAS ŠO LĒMUMU.

1. pants

Programmas mērķis un darbības

1. Ar šo lēmumu ievieš Kopienas rīcības programmu, kas vajadzīga, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas jaunatnes lietu jomā (še turpmāk – “programma”).
2. Programmas vispārīgais mērķis ir atbalstīt minēto organizāciju darbību. Šādas darbības atbilst tādas organizācijas pastāvīgajai darba programmai, kas izvirzījusi vispārīgus Eiropas interešu mērķus jaunatnes lietās vai mērķus, kuri ir daļa no Eiropas Savienības politikas šajā jomā. Konkrēti šīm darbībām jāveicina vai jāspēj veicināt jauniešu aktīva līdzdalība sabiedriskajā dzīvē un sabiedrībā un to Kopienas līmeņa sadarbības pasākumu izstrādē un īstenošanā, kas norisinās jaunatnes lietu jomā visplašākajā tās nozīmē. Sadarbība ar Eiropas Jaunatnes forumu atbilst minētajam vispārīgajam mērķim, ciktāl Eiropas Jaunatnes forums pārstāv nevalstiskās jaunatnes organizācijas un koordinē šo organizāciju darbību, un sniedz Eiropas iestādēm informāciju par jaunatnes lietām.
3. Programma sākas 2004. gada 1. janvārī un beidzas 2006. gada 31. decembrī.

2. pants

Piekļuve programmai

Lai organizācija iegūtu tiesības uz pamatdarbības izmaksu subsīdiju, tai jāatbilst šā lēmuma pielikuma prasībām un ir jābūt ar šādām iezīmēm:

- a) tai jādarbojas saskaņā ar principiem, kas caurvij Kopienas pasākumus jaunatnes lietu jomā, un jāievēro pielikumā norādītās prioritātes;
- b) likumīgi izveidotai pirms vairāk nekā gada;
- c) Eiropas līmeņa organizācijai, kas darbojas vai nu viena pati, vai kā dažādu apvienību darba koordinētāja, un tās struktūrai un darbībām jābūt tādām, kuru ietekme ir jūtama visā Savienībā vai kuras aptver vismaz astoņas no 3. pantā minētajām valstīm, tostarp dalībvalstis.

3. pants

Trešo valstu līdzdalība

1. Programmā ietvertajos pasākumos drīkst piedalīties organizācijas, kas dibinātas šādās valstīs:

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 172, 18.6.1999., 1. lpp. Nolīgums grozīts ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu 2003/429/EK (OV L 147, 14.6.2003., 25. lpp.).

- a) pievienošanās valstis, kas parakstīja 2003. gada 16. aprīļa Pievienošanās līgumu;
- b) EBTA/EEZ valstis atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti EEZ līgumā;
- c) Rumānija un Bulgārija, kuru līdzdalības nosacījumi jāparedz atbilstīgi Eiropas nolīgumiem, to papildprotokoliem un attiecīgo Asociācijas padomju lēmumiem;
- d) Turcija, kuras līdzdalības nosacījumi jāparedz atbilstīgi Eiropas Kopienas un Turcijas Republikas 2002. gada 26. februāra Pamatnolīgumam par vispārīgiem principiem Turcijas Republikas līdzdalībai Kopienas programmās ⁽¹⁾.

2. Šajā programmā drīkst piedalīties arī organizācijas, kas dibinātas Balkānu valstīs, kuras iesaistījušās Dienvidaustrumu Eiropas valstu Stabilizācijas un asociācijas procesā ⁽²⁾, un atsevišķas Neatkarīgo valstu savienības valstis saskaņā ar nosacījumiem un procedūram, par kurām vēl jāvienojas ar minētajām valstīm ⁽³⁾.

4. pants

Šaņēmēju atlase

Programma aptver divu veidu šaņēmējus:

- a) 1. grupa – pamatdarbības izmaksu subsīdijas tieši piešķir pielikuma 2. punktā minētajiem šaņēmējiem;
- b) 2. grupa – pamatdarbības izmaksu subsīdijas piešķir saskaņā ar pielikumā noteiktajiem vispārējiem kritērijiem, izmantojot uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus un subsidējot tādas organizācijas pastāvīgo darbību, kura izvirzījusi vispārīgus Eiropas interešu mērķus jaunatnes lietās.

5. pants

Subsīdijas piešķiršana

Dažādajiem programmas pasākumiem atbilstīgās subsīdijas piešķir saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti attiecīgajā pielikuma daļā.

6. pants

Finanšu noteikumi

- Ar šo programmas īstenošanai paredzētā kopējā finansējuma summa 1. panta 3. punktā minētajam laika posmam tiek noteikta EUR 13 miljonu apmērā.
- Gada apropriācijas apstiprina budžeta lēmējinstītūcija, ņemot vērā finanšu plānu.

7. pants

Īstenošana

Komisija ir atbildīga par šīs programmas īstenošanu atbilstīgi pielikumā paredzētajiem noteikumiem, un par to regulāri informē Eiropas Parlamentu, Padomi un attiecīgās dalībvalstis.

8. pants

Uzraudzība un novērtēšana

Komisija vēlākais līdz 2007. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par programmas mērķu sasniegšanu. Šā ziņojuma pamatā *inter alia* ir ārējā novērtējuma ziņojums, kam jābūt pieejamam vēlākais līdz 2006. gada beigām un ar ko novērtē vismaz programmas kopējo atbilstību un saskaņību, izpildes efektivitāti (pasākumu sagatavošana, atlase, īstenošana) un dažādo pasākumu efektivitāti – kopumā un atsevišķi – attiecībā uz 1. pantā un pielikumā izvirzīto mērķu sasniegšanu.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Strasbūrā, 2004. gada 21. aprīlī

Eiropas Parlamenta vārdā —

priekšsēdētājs

P. COX

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

D. ROCHE

⁽¹⁾ OV L 61, 2.3.2002., 29. lpp.

⁽²⁾ Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Albānija, Serbija un Melnkalne, Bosnija un Hercegovina un Horvātija.

⁽³⁾ Baltkrievija, Moldova, Krievijas Federācija, Ukraina.

PIELIKUMS

1. ATBALSTĀMĀS DARBĪBAS

Vispārīgais mērķis, kas noteikts 1. pantā, ir pastiprināt Kopienas pasākumus jaunatnes lietu jomā un palielināt šo pasākumu efektivitāti, atbalstot minētajā jomā darbojošās organizācijas.

1.1. Galvenās šo jaunatnes organizāciju darbības, kas varētu stiprināt un padarīt efektīvākus Kopienas pasākumus, ir šādas:

- jauniešu uzskatu un interešu pārstāvēšana visā to daudzveidībā Kopienas līmenī,
- jauniešu apmaiņas braucieni un brīvprātīgais darbs,
- neoficiālas un neformālas mācību un darba programmas,
- starpkultūru izziņas un sapratnes veicināšana,
- diskusija par Eiropas lietām un ES politiku vai jaunatnes politiku,
- informācijas izplatīšana par Kopienas pasākumiem,
- gados jauno pilsoņu līdzdalību un iniciatīvu veicinoši pasākumi.

1.2. Eiropas Jaunatnes foruma galvenās darbības ir šādas:

- jauniešu pārstāvēšana lietās, kas attiecas uz Eiropas Savienību,
- foruma dalībnieku nostājas koordinēšana lietās, kas attiecas uz Eiropas Savienību,
- informācijas par jaunatnes lietām sniegšana Eiropas iestādēm,
- Eiropas Savienības informācijas sniegšana valstu jaunatnes padomēm un nevalstiskajām organizācijām,
- veicināšanas un sagatavošanas pasākumi jauniešu līdzdalībai demokrātiskas sabiedrības dzīvē,
- piedalīšanās tā jaunā sadarbības satvara izveidē, ko jaunatnes lietu jomā ir nolemts radīt Eiropas Savienības līmenī,
- piedalīšanās jaunatnes politikas izstrādē, darba un izglītības iespēju radīšanā jauniešiem un ar jaunatni saistītas informācijas sniegšanā, kā arī jaunatni pārstāvošu struktūru veidošana visā Eiropā,
- iesaistīšanās diskusijā un tās atspoguļojumā attiecībā uz jaunatni Eiropā un citās pasaules daļās un attiecībā uz Eiropas Savienības rīcību, atbalstot jauniešus.

2. ATBALSTĀMO DARBĪBU ĪSTENOŠANA

Darbības, ko veic organizācijas, kurām ir tiesības uz Kopienas finansējumu saskaņā ar šo programmu, atbilst šādām jomām:

2.1. 1. daļa: Atbalsts Eiropas Jaunatnes forumam.

2.1.1. Šai daļai atbilstīgās subsīdijas var piešķirt, lai atbalstītu Eiropas Jaunatnes foruma – organizācijas, kura izvirzījusi vispārīgu Eiropas interešu mērķi un kuras dalībnieki ir valstu jaunatnes padomes un starptautiskās nevalstiskās jaunatnes organizācijas – pastāvīgo darbību saskaņā ar šādiem principiem:

- Eiropas Jaunatnes foruma neatkarība savu dalībnieku izvēlē, kas nodrošina plašāko iespējamo dažādu veidu jaunatnes organizāciju pārstāvību,
- Eiropas Jaunatnes foruma autonomija tā darbības konkretizēšanā atbilstīgi 1.2. iedaļai,

- tādu jaunatnes organizāciju, kas nav Eiropas Jaunatnes foruma dalībnieces, un tādu jauniešu, kas nav organizācijas biedri, visplašākā iespējamā iesaistīšana Eiropas Jaunatnes foruma darbībā,
 - Eiropas Jaunatnes foruma aktīva piedalīšanās Eiropas līmeņa politiskajos procesos attiecībā uz jaunatnes lietām un jo īpaši atbilstīgu sniegšana Eiropas iestādēm tad, kad tās apspriežas ar pilsonisko sabiedrību, un minēto iestāžu pieņemtās nostājas izskaidrošana foruma dalībniekiem,
 - foruma dalībnieku ģeogrāfiskā izplatība 3. pantā minētajās valstīs.
- 2.1.2. Atbilstīgi 1. daļai Eiropas Jaunatnes foruma attaisnotie izdevumi ir pamatdarbības izmaksas un pasākumu veikšanas izdevumi.
- 2.1.3. Eiropas Jaunatnes forumam piešķirtā subsīdija nesedz visus attaisnotos izdevumus kalendārājā gadā, uz kuru subsīdija attiecas. Vismaz 20 % no foruma budžeta jāfinansē no ārpuskopienas avotiem. Šādu līdzfinansējumu daļēji vai pilnībā var veikt naturā, ja novērtētais ieguldījuma apjoms nav pārsniedzis faktiski radušās un ar grāmatvedības dokumentiem pamatotās izmaksas vai attiecīgajā tirgū parastās izmaksas.
- 2.1.4. Atbilstīgi Finanšu regulas 113. panta 2. punktam pakāpeniskā samazinājuma principu attiecībā uz Eiropas Jaunatnes forumam piešķirtajām pamatdarbības izmaksu subsīdijām nepiemēro, jo šīs organizācijas izvirzītie mērķi ir vispārīgi Eiropas interešu mērķi.
- 2.1.5. Ņemot vērā vajadzību nodrošināt Eiropas Jaunatnes foruma darbības nepārtrauktību, programmas līdzekļus piešķir saskaņā ar šādu pamatnostādni – līdzekļu apjoms, kas piešķirts atbilstīgi 1. daļai, ir ne mazāks kā EUR 2 miljoni.
- 2.1.6. Subsīdijas Eiropas Jaunatnes forumam var piešķirt pēc atbilstīga darba plāna un budžeta saņemšanas. Subsīdijas var piešķirt ik gadu saskaņā ar Partnerattiecību nolikumu, kas noslēgts ar Komisiju.
- 2.2. 2. daļa: Tādu organizāciju pastāvīgās darbības atbalsts, kas izvirzījušas vispārīgus Eiropas interešu mērķus jaunatnes lietās vai mērķus, kuri ir daļa no Eiropas Savienības politikas šajā jomā.
- 2.2.1. Šai daļai atbilstīgās subsīdijas var piešķirt saistībā ar iepriekšminēto organizāciju pamatdarbības un administratīvajām izmaksām. Tās var attiekties uz:
- a) bezpeļņas organizāciju, kas darbojas vienīgi jaunatnes labā, vai organizāciju ar plašākiem mērķiem, kura atsevišķās jomās darbojas vienīgi jaunatnes labā; abos gadījumos jaunatnes labā veikto darbību vadībā organizācijai ir jāiesaista jaunieši;
 - b) Eiropas tīklu, kurā pārstāvētas bezpeļņas organizācijas, kas darbojas jaunatnes labā un iesaista jauniešus savā darbībā.
- Lai atbalstītu šādas organizācijas pastāvīgās darba programmas vadību, var piešķirt gada pamatdarbības izmaksu subsīdiju.
- 2.2.2. Atbilstīgi 2. daļai vienīgās izmaksas, kas jāņem vērā, nosakot pamatdarbības izmaksu subsīdijas apmēru, ir tās, kuras vajadzīgas, lai pienācīgi nodrošinātu izvēlētas organizācijas darbību ikdienā, jo īpaši personāla izmaksas, pieskaitāmās izmaksas (ires un īpašuma maksas, maksājumi par aprīkojumu, biroja piederumiem, telekomunikācijām, pasta izdevumi u.c.), iekšējo sanāksmju izmaksas un publicēšanas, informēšanas un izplatīšanas izmaksas.
- 2.2.3. Atbilstīgi 2. daļai piešķirtā pamatdarbības izmaksu subsīdija nesedz visus attiecīgās organizācijas attaisnotos izdevumus kalendārājā gadā, uz kuru subsīdija attiecas. Vismaz 20 % to organizāciju budžeta, uz kurām attiecas minētā daļa, jāfinansē no ārpuskopienas avotiem. Līdzfinansējuma likme jānosaka katru gadu, izmantojot uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus. Šādu līdzfinansējumu daļēji vai pilnībā var veikt naturā, ja novērtētais ieguldījuma apjoms nepārsniedz faktiski radušās un ar grāmatvedības dokumentiem pamatotās izmaksas vai attiecīgajā tirgū parastās izmaksas.

2.2.4. Atbilstīgi Finanšu regulas 113. panta 2. punktam, ja šādi piešķirtas pamatdarbības izmaksu subsīdijas atjauno, tad tās pakāpeniski samazina. Šo samazinājumu piemēro no trešā gada, un tas ir 2,5 % gadā. Lai ievērotu šo noteikumu, ko piemēro, neierobežojot iepriekš minēto līdzfinansējuma noteikumu, Kopienas līdzfinansējuma procentuālais apjoms, kurš atbilst attiecībā uz konkrēto finanšu gadu piešķirtajai subsīdijai, ir vismaz 2,5 punktu mazāks par Kopienas līdzfinansējuma procentuālo apjomu, kurš atbilst attiecībā uz iepriekšējo finanšu gadu piešķirtajai subsīdijai.

2.2.5. Organizācijas, kas saņem pamatdarbības izmaksu subsīdijas saskaņā ar 2. daļu, atlasa, izmantojot uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus.

Ar šādi atlasītām organizācijām uz programmas laiku var noslēgt partnerattiecību līgumus. Konkrētās subsīdijas atbilstīgi līgumiem piešķir saskaņā ar tajos paredzēto procedūru.

Tomēr līgumu esamība neizslēdz iespēju ik gadu izsludināt papildu saņēmējiem paredzētus uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus.

2.3. Pārejas noteikumi

2.3.1. Attiecībā uz 2004. gadā piešķirtajām subsīdijām tiesību uz izdevumiem realizēšanas posmu var uzsākt no 2004. gada 1. janvāra ar nosacījumu, ka attiecīgie izdevumi nav radušies pirms dienas, kurā iesniegts pieteikums subsīdijas saņemšanai, vai pirms dienas, kurā sākas saņēmēja budžeta gads.

2.3.2. Ja saņēmēja budžeta gads sākas pirms 1. marta, tad 2004. gadā var pieļaut izņēmumu attiecībā uz pienākumu parakstīt subsīdiju līgumu četros mēnešos no saņēmēja budžeta gada sākuma, kā minēts Finanšu regulas 112. panta 2. punktā. Šajā gadījumā subsīdiju līgums jāparaksta vēlākais 2004. gada 30. jūnijā.

3. KRITĒRIJI, PĒC KURIEM VĒRTĒ PIETEIKUMUS FINANSĒJUMA SAŅEMŠANAI

3.1. Pieteikumi finansējuma saņemšanai jāvērtē pēc šādiem kritērijiem:

- atbilstība programmas mērķiem,
- plānoto darbību kvalitāte,
- minēto darbību kā viedokļa izplatītāju iespējamā ietekme uz jauniešiem;
- veikto darbību ietekmes ģeogrāfiskā izplatība,
- jauniešu iesaistīšana konkrēto organizāciju struktūrās.

3.2. Komisija pieteikumu iesniedzējiem dod iespēju noteiktā laika posmā pēc pieteikuma iesniegšanas izlabot kļūdas šā pieteikuma noformējumā.

4. PĀRREDZAMĪBA

Visiem to subsīdiju saņēmējiem, kas piešķirtas šīs programmas pasākumu īstenošanas gaitā, ir redzamā vietā, piemēram, tīmekļa vietnes pirmajā lapā vai gada pārskatā, jānorāda tas, ka viņi ir saņēmuši finansējumu no Eiropas Savienības budžeta.

5. PROGRAMMAS VADĪBA

Ņemot vērā izmaksu/ieņēmumu analīzi, Komisija var pieņemt lēmumu, ar ko pilnībā vai daļēji uztic programmas pārvaldību izpildaģentūrai atbilstīgi Finanšu regulas 55. pantam; tā var arī izmantot ekspertu pakalpojumus un uzņemties jebkādu citu izdevumus saistībā ar tehnisku un administratīvu palīdzību, kas nav valsts varas īstenošana un ko sniedz kā ārpalpojumu atbilstīgi *ad hoc* līgumam. Tā turklāt var finansēt pētījumus un rīkot ekspertu sanāksmes, kas varētu sekmēt programmas īstenošanu, un veikt informēšanas, publicēšanas un izplatīšanas pasākumus, kuri ir tiešā saistībā ar programmas mērķa sasniegšanu.

6. PĀRBAUDES UN REVĪZIJAS
 - 6.1. Pamatdarbības izmaksu subsīdijas saņēmējs vēl piecus gadus pēc pēdējā maksājuma glabā Komisijai pieejamus visus apliecinājošos dokumentus, tostarp revidēto finanšu pārskatu par izdevumiem, kas radušies subsīdijas piešķiršanas gadā. Subsīdijas saņēmējs nodrošina to, ka attiecīgā gadījumā Komisijai ir pieejami organizācijas partneru vai dalībnieku valdījumā esoši apliecinājošie dokumenti.
 - 6.2. Komisija var veikt subsīdijas izlietojuma revīziju, šo darbu uzdotot vai nu saviem darbiniekiem, vai jebkādai citai kvalificētai ārējai struktūrai pēc Komisijas izvēles. Šādas revīzijas var veikt visā līguma darbības laikā un piecos gados pēc atlikuma izmaksas dienas. Attiecīgā gadījumā pārbaudes rezultāti var būt Komisijas pieņemta līdzekļu atgūšanas lēmuma iemesls.
 - 6.3. Komisijas darbiniekiem un Komisijas pilnvarotajam pieaicinātajam personālam ir atbilstīgas piekļuves tiesības, jo īpaši tiesības piekļūt saņēmēja birojam un visai informācijai, tostarp elektroniskajai informācijai, kas vajadzīga šādu revīziju veikšanai.
 - 6.4. Revīzijas palātai un Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (OLAF) ir tādas pašas tiesības, jo īpaši attiecībā uz piekļuvi, kā Komisijai.
 - 6.5. Lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citiem pārkāpumiem, Komisija, īstenojot šo programmu, var veikt pārbaudes uz vietas un inspekcijas atbilstīgi Padomes Regulai (EK, EAEK) Nr. 2185/96 ⁽¹⁾. Vajadzības gadījumā Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) veic izmeklēšanas, un tās reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/1999 ⁽²⁾.
 - 6.6. Visur, kur šajā pamatdokumentā nav paredzēti konkrēti noteikumi, piemēro Finanšu regulu un tās īstenošanas noteikumus.

⁽¹⁾ OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.

⁽²⁾ OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.